

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

Požičiavateľ: SPRÁVA a ÚDRŽBA CIEST
Trnavského samosprávneho kraja
Sídlo: Bulharská 39, 918 53 Trnava
Zastúpený: Ing. Miroslav Benka, riaditeľ SÚC TTSK
IČO: 37847783
DIČ: 2021777516

(ďalej len "požičiavateľ")

Vypožičiavateľ: Vlastivedné múzeum v Galante
Sídlo: Hlavná 976/8, 924 01 Galanta
Zastúpený: Jozef Keppert - riaditeľ
IČO: 36087033
DIČ: 2021425450

(ďalej len "vypožičiavateľ")

uzatvárajú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja, v súlade s ustanoveniami zákona č. 446/2001 Z.z. o majetku vyšších územných celkov, v znení neskorších predpisov túto zmluvu o výpožičke:

I.

Predmet výpožičky

- Požičiavateľ je majetkovým správcom stavby - administratívnej budovy, súpisné číslo 1628, postavenej na pozemku, parc. č. 2088/3, zapísanej Správou katastra v Galante na LV č. 5569, kat. územie Galanta. V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom TTSK je požičiavateľ ako správca majetku zriaďovateľ a po súhlase zriaďovateľa oprávnený prenechať do výpožičky majetok, ktorý má v správe, tretej osobe.
- Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie **nebytové priestory** – miestnosti č. 1-15 nachádzajúce sa na druhom nadzemnom podlaží v dvojpodlažnej budove špecifikovanej v bode 1. tohto článku o celkovej rozlohe 284,4 m², a **spoločné priestory** – chodby, schodištia a WC v budove špecifikovanej v bode 1. tohto článku (ďalej len predmet výpožičky).
- Predmet výpožičky je vykurovaný, s dodávkou pitnej vody, odkanalizovaný, s elektrickou prípojkou.
- Vnútorne zariadenie predmetu výpožičky si zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.
- Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom výpožičky. Pri užívaní predmetu výpožičky nesmie vypožičiavateľ akokoľvek obmedziť činnosti vykonávané požičiavateľom a nesmie ohroziť zamestnancov požičiavateľa.

II.

Účel a rozsah výpožičky

- Vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky užívať výlučne za účelom zriadenia depozitu

zbierkových predmetov vypožičiavateľa. Vypožičiavateľ nie je oprávnený dať predmet výpožičky do užívania tretej osobe. Vypožičiavateľ tiež nemá prednostné právo na kúpu predmetu výpožičky.

2. Predmet výpožičky nie je chránený vlastnou ochranou ani bezpečnostným systémom. Požičiavateľ týmto dáva súhlas vypožičiavateľovi s prípadným zriadením bezpečnostných systémov k zaisteniu ochrany predmetu výpožičky a depozitu v ňom zriadenom.

III.

Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú, a to od 1.07.2012 do 30.06.2027.**

2. Požičiavateľ a vypožičiavateľ sú oprávnení zmluvu o výpožičke vypovedať i pred uplynutím dojednanej doby výpožičky z dôvodov, uvedených v bode 4. a 5. tohto článku.

3. Výpovedná doba je rovnaká pre požičiavateľa i pre vypožičiavateľa a je dohodnutá v trvaní tri mesiace. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane písomne doručená.

4. Požičiavateľ môže dať vypožičiavateľovi výpoveď z nasledovných dôvodov:

- a) ak vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom alebo hrubo porušuje pokoj a poriadok v predmete výpožičky,
- b) ak vypožičiavateľ neuhradil platbu za služby, avšak len v prípade ak ho požičiavateľ písomne upozornil na jej neuhradenie a poskytol mu minimálne 30 dňovú lehotu na dodatočnú úhradu,
- c) ak bolo rozhodnuté o odstránení stavby, t.j. budovy v ktorej sa predmet výpožičky nachádza, alebo bolo rozhodnuté o zmenách stavby, čo bráni užívaniu predmetu výpožičky,
- d) ak vypožičiavateľ dal predmet výpožičky, alebo jeho časť do užívania tretej osobe.

5. Vypožičiavateľ môže dať požičiavateľovi výpoveď z nasledovných dôvodov:

- a) ak vypožičiavateľ stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si predmet výpožičky vypožičal,
- b) ak požičiavateľ urobil na predmete výpožičky také úpravy, ktoré podstatným spôsobom obmedzujú jeho užívanie na účel, na ktorý je predmet výpožičky daný do užívania,
- c) ak požičiavateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce pre neho z čl.V. bod 5. tejto zmluvy.

6. Výpoveď musí byť daná písomne a musí byť druhej zmluvnej strane doručená doporučené. Odvolanie doručenej výpovede je možné iba so súhlasom druhej zmluvnej strany. Odvolanie výpovede i súhlas s jej odvolaním musí byť písomný, doporučené doručený druhej zmluvnej strane.

7. Vypožičiavateľ je povinný najneskôr v posledný deň doby výpožičky alebo v posledný deň výpovednej doby na vlastné náklady uvoľniť predmet výpožičky a tento uviesť do pôvodného stavu. Pôvodným stavom sa na účely zmluvy rozumie stav pred začatím doby výpožičky.

8. V prípade, ak si vypožičiavateľ nesplní povinnosti podľa bodu 7. tohto článku, uvoľnenie predmetu výpožičky vykoná požičiavateľ na náklady vypožičiavateľa.

9. Táto zmluva môže skončiť okrem uplynutia dojednanej doby výpožičky alebo jej vypovedania niektorou zo zmluvných strán aj písomnou dohodou zmluvných strán alebo zánikom požičiavateľa alebo vypožičiavateľa.

IV. Platby za služby

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ bude uhrádzať požičiavateľovi platby za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, t.j. ceny elektrickej energie, plynu, vodné, stočné, vykurovanie, poplatok za odvoz odpadu (ďalej len platby za služby). Vypožičiavateľ bude mesačne uhrádzať **239,49 €** ako zálohu za poskytovanie služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky. Spôsob výpočtu mesačnej úhrady platieb za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky je upravený v prílohe č.1 tejto zmluvy.
2. Zálohové platby za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky sú splatné vždy do 25. dňa mesiaca predchádzajúceho mesiacu, za ktorý je platba splatná, na základe požičiavateľom vystavenej faktúry zaslanej vypožičiavateľovi. Zálohová platba za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky za mesiac júl 2012 je splatná najneskôr do 10.07.2012.
3. V prípade preukázaného (faktúrami od dodávateľov) zvýšenia nákladov požičiavateľa za služby a energie poskytované v súvislosti s predmetom výpožičky, je požičiavateľ oprávnený zvýšiť výšku faktúrovanej platby za služby o toľko percent o koľko percent budú zvýšené náklady za tieto služby podľa faktúr od dodávateľov. Obdobne sa výška faktúrovanej platby za služby upraví aj v prípade preukázaného zníženia nákladov požičiavateľa.
4. Faktúra vystavená podľa tejto zmluvy musí obsahovať všetky náležitosti v súlade splatnou slovenskou legislatívou. V prípade ak faktúra nebude vystavená v súlade s platnou slovenskou legislatívou, vypožičiavateľ môže vrátiť túto faktúru požičiavateľovi na dopracovanie, resp. prepracovanie, pričom sa lehota splatnosti faktúry prerušuje a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa doručenia dopracovanej, resp. prepracovanej faktúry nájomcovi.
5. Platba za služby je zaplatená dňom, v ktorom je vyfaktúrovaná čiastka pripísaná na peňažný účet požičiavateľa.
6. Ak vypožičiavateľ nezaplatí platbu za služby v stanovenom termíne splatnosti, je povinný zaplatiť z dlžnej čiastky úrok z omeškania vo výške, určenej podľa § 3 nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje:
 - a) užívať predmet výpožičky len v rozsahu a za účelom uvedeným v čl. II. tejto zmluvy,
 - b) uhrádzať požičiavateľovi platby za služby stanovené v čl. IV. tejto zmluvy,
 - c) neprenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám,
 - d) zverejniť túto zmluvu do 5 kal. dní odo dňa podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami na svojom webovom sídle.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) predmet výpožičky udržiavať na svoje náklady v zodpovedajúcom stave, vykonávať drobné opravy, okrem opráv, ktoré je v zmysle zákona povinný zabezpečiť požičiavateľ. Drobnými opravami sa rozumie opravy jednotlivito v čiastke do 1 000,00 €,
 - b) oznámiť požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potreby opráv, ktoré má vykonať požičiavateľ a umožniť požičiavateľovi vykonanie týchto opráv a udržiavacích prác,
 - c) na vlastné náklady zabezpečiť poistenie vnútorného zariadenia, posúdenie potreby poistenia zostáva výlučne na vypožičiavateľovi.

3. Vypožičiavateľ preberá na seba od účinnosti zmluvy povinnosti vyplývajúce z predpisov o požiarnej ochrane, vrátane vecí uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky.

4. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete výpožičky ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.

5. Požičiavateľ sa zaväzuje:

- a) odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v riadnom stave spôsobilom na užívanie v zmysle dohodnutého účelu výpožičky,
- b) udržiavať predmet výpožičky v stave spôsobilom na obvyklé užívanie,
- c) žiadnym spôsobom nezasahovať do zariadení vo vlastníctve vypožičiavateľa umiestnených na predmete výpožičky,
- d) zverejniť zmluvu do 5 kal. dní odo dňa podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami alebo odo dňa doručenia podpísanej zmluvy na svojom webovom sídle.

6. Požičiavateľ nezodpovedá za škody na zásobách, zariadení a veciach vnesených a umiestnených na predmete výpožičky, ktoré vzniknú vypožičiavateľovi pri ich činnosti.

7. Požičiavateľ vyslovuje súhlas so zapojením telefónnych a ISDN liniek a elektronického zabezpečovacieho systému na náklady vypožičiavateľa a s vykonaním stavebných úprav stavby popísanej v čl. I. bod 1. tejto zmluvy, ku ktorým je potrebné stavebné povolenie, za účelom uvedenia predmetu výpožičky do stavu zodpovedajúceho dohodnutému účelu výpožičky a súhlas s vykonaním zásahov do rozvodov el. energie, plynu, vody, kúrenia a odpadu za účelom uvedenia predmetu výpožičky do stavu zodpovedajúceho dohodnutému účelu výpožičky a technického zhodnotenia predmetu výpožičky.

8. Ak stavebnými úpravami, ku ktorým dal požičiavateľ súhlas v bode 7. tohto článku, dôjde k technickému zhodnoteniu stavby, v ktorej sa nachádza predmet výpožičky, bude o tomto technickom zhodnotení spísaná medzi zmluvnými stranami samostatná zmluva, v ktorej sa stanoví, ako sa bude postupovať s odpisovaním zhodnotenia a ako budú upravené finančné vzťahy zmluvných strán pri skončení výpožičky.

9. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu na predmet výpožičky za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy.

10. Požičiavateľ súhlasí s umiestnením mena a loga vypožičiavateľa na budove, v ktorej sa nachádza predmet výpožičky a to tak, aby to zodpovedalo charakteru budovy a legislatíve mesta a aby súčasne nedošlo k narušeniu umiestneného názvu požičiavateľa.

VI.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti, vrátane zmien v obchodnom mene, sídle, bankovom spojení, čísle účtu a pod., to do 10 pracovných dní odo dňa, kedy príslušná zmena alebo okolnosť nastala.

3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa a na webovom sídle vypožičiavateľa, a to dňom nasledujúcim po dni jej neskoršieho zverejnenia. Zmluvné strany sa dohodli, že o dni zverejnenia sa budú navzájom informovať telefonicky (požičiavateľ – p. Fodorová, 0335531287, vypožičiavateľ – p. Jurášová, 0317805535) alebo zaslaním e- mailu (požičiavateľ – majetky@spravaciest.sk, vypožičiavateľ – jurasova.margita@zupa-tt.sk).

4. Zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia, jedno vyhotovenie obdrží zriaďovateľ prenajímateľa – Trnavský samosprávny kraj.

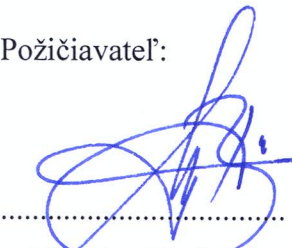
5. Zmeny a doplnenia zmluvy je možné vykonať iba písomne, uzatvorením číslovaného dodatku k zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.

6. Zmluva je napísaná jasne, zrozumiteľne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok. Účastníci si zmluvu prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu ju podpísali.

V Trnave, dňa: 3.7.2012

V Galante, dňa: 3.7.2012

Požičiavateľ:


.....
Ing. Miroslav Benka
riaditeľ

Správa a údržba ciest
Trnavského samosprávneho kraja
Bulharská 39
918 53 Trnava
ICO: 37 647 783
- 16 -



Vypožičiavateľ:


.....
Jozef Keppert
riaditeľ

Stanovenie zálohy za spotrebu vody, elektrickej energie a plynu – **platba za služby + pomerná časť miestnej dane z nehnuteľností**

Stanovenie výšky úhrady za odber energie za mesiac

- podľa výkonu inštalovaného elektronického zabezpečovacieho systému a podľa výkonu a množstva svietidiel používaných určitý čas (1 hod. týždenne) je spotreba dohodnutá na 8 kWh/mesiac

$$8 \times 0,28 \text{ €} = \mathbf{2,24 \text{ €}}$$

1 kWh

Stanovenie výšky úhrady za vykurovanie

- prepočtom - $\frac{1}{4}$ z celkovej ročnej spotreby plynu za celý objekt, vyúčtovanej od dodávateľa plynu za rok 2011

$$(10\,089,108 \text{ €} \times \frac{1}{4}) : 12 = \mathbf{210,19 \text{ €}}$$

fakt.suma/rok

Stanovenie výšky úhrady za spotrebu SV

- prepočtom v zmysle vyhlášky č. 397/2003 prílohy č. 1 časti II odst. 5 (20 m³/osoba/rok) a celkovej ročnej spotreby vyúčtovanej od dodávateľa za rok 2011

$$(20 \times (1,2622 + 0,9962)) : 12 = \mathbf{3,76 \text{ €}}$$

vodné stočné

Stanovenie výšky úhrady za daň z nehnuteľností

- prepočtom podľa celkovej faktúrovanej čiastky miestnej dane z nehnuteľností za celý objekt, za rok 2012 a podľa výmery predmetu nájmu

$$(0,983 \text{ €} \times 284,4) : 12 = \mathbf{23,30 \text{ €}}$$

fakt. suma za m²/rok

Vzhľadom na vyššie uvedené sa zmluvné strany dohodli, že celková výška zálohy je:

239,49 € slovom dvestotridsaťdeväť eur a štyridsaťdeväť centov